

Potenza massima suggerita  
Maximum suggested horsepower  
Empfohlene maximale Leistung

► **100 HP - 74 KW**

|  |   |
|--|---|
|  | Larghezza totale<br>Total width<br>Gesamtbreite                                     |
|  | Larghezza di lavoro<br>Working width<br>Arbeitsbreite                               |
|  | Spostamento<br>Side-shift<br>Seitenverschiebung                                     |
|  | Potenza minima suggerita<br>Min. suggested horsepower<br>Empfohlene Mindestleistung |
|  | Peso della macchina<br>Weight<br>Gewicht  |
|  | Numero di zappe<br>Number of blades<br>Anzahl der Messer                            |

**EV 185**  
**EV 205**  
**EV 230**



[www.celli.it](http://www.celli.it)

**EV**

**FRESATRICE A SPOSTAMENTO LATERALE  
SIDE SHIFT ROTARY TILLER  
VERSCHIEBBARE FRASE**

**NEW**



**SPOSTAMENTO IDRAULICO MANUALE  
HYDRAULIC SIDE-SHIFT  
HYDRAULISCH VERSCHIEBBAR**

La caratteristica più importante di questa macchina è la possibilità di regolarne la posizione di lavoro in senso trasversale, grazie ad un martinetto che l'operatore può agevolmente azionare dal posto di guida della trattore. Il rotore viene invece azionato dalla presa di forza mediante albero cardanico.

La potenza massima suggerita è di 100 HP.

Fra le specifiche tecniche citiamo: il doppio telaio scatolato, la trasmissione laterale ad ingranaggi, lo speciale sistema ermetico di tenuta dell'olio sui supporti del rotore, grazie al quale la macchina può lavorare in condizioni proibitive.

An important feature of this unit is the side shift system, based on a hydraulic ram that, activated from the tractor cabin, adjusts the transverse working position quickly and without any effort.

100 HP maximum is required to drive this unit. This robust and very well tested unit has been a hit for more than 20 years.

Among the technical specs it is worth mentioning: the box section frame; the side transmission by gears; the special waterproof sealing system to protect the rotorshaft bearings, that allows to work in very difficult conditions without any damage.

Die wichtigste Eigenschaft dieser Maschine besteht in der Möglichkeit, die Arbeitsposition in der Querrichtung zu regulieren. Dies dank einer Winde, die vom Bedienungsmann aus der Fahrerposition betätigt werden kann. Der Rotor hingegen, wird mit dem normalen Antrieb durch die Antriebswelle betätigt. Die maximale angeratene Schlepperleistung ist von PS 100.

Unter den technischen Eigenschaften sind zu erwähnen: das doppelwandige geschweißte Stahlblech, der seitliche Zahnradantrieb, das besondere Dichtungssystem auf den Rotorhalterungen, das die Arbeit in nassen Verhältnissen ohne jeglichen Schaden ermöglicht.

| EV  |     |     |                      |         |     |     |
|-----|-----|-----|----------------------|---------|-----|-----|
|     | cm  | cm  | cm - cm              | HP / KW | Kg  | Nr. |
| 185 | 205 | 185 | 92 - 93 / 52 - 133   | 60/44   | 720 | 42  |
| 205 | 230 | 210 | 105 - 105 / 65 - 145 | 70/51   | 745 | 48  |
| 230 | 255 | 235 | 117 - 118 / 77 - 158 | 75/55   | 770 | 54  |

#### SPECIFICHE TECNICHE E DOTAZIONI DI SERIE

- potenza massima:  
100 HP (74 KW)
- spostamento laterale: idraulico manuale
- trasmissione laterale: ingranaggi
- zappe curve: 80x7 mm (6 per ogni flangia, all'estremità rivolte all'int.)
- profondità di lavoro: 25 cm
- slitte anteriori
- cardano con frizione
- Scatola cambio 4V 540 giri/min

#### ACCESSORI A RICHIESTA

- Zappe quadrato
- Zappe di estremità rivolte all'esterno
- Slitte laterali
- Coppia ruote anteriori

#### TECHNICAL SPECIFICATIONS AND STANDARD EQUIPMENT

- maximum horse power:  
100 HP (74 KW)
- side shift manual hydraulic adjustment
- gears side drive
- C-shaped blades: 80x7 mm (6 blades each flange, side blades leaning inwards)
- working depth about 25 cm
- front skids
- drive shaft with clutch
- 4 speed gearbox for 540 rpm PTO

#### OPTIONAL ACCESSORIES

- L-shaped blades
- Side blades leaning outwards
- Side skids
- Set of 2 front wheels

#### TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN UND SERIENAUSSTATTUNG

- max. zul. Schlepperleistung:  
100 PS (74 KW)
- Hydraulische manuelle Seitenverschiebung
- Seitlicher Zahnradantrieb
- Sichelmesser: 80x7 mm (6 pro Messerträger, nach innen drehend)

- Arbeitstiefe: 25 cm
- Vordere Kufen
- Gelenkwelle mit Rutschkupplung
- 4-Stufen Getriebe 540 U/min

#### SONDERAUSSTATTUNG

- Winkelmesser
- Außenmesser, nach aussen drehend
- Seitenkufen
- 1 Paar vordere Stützräder